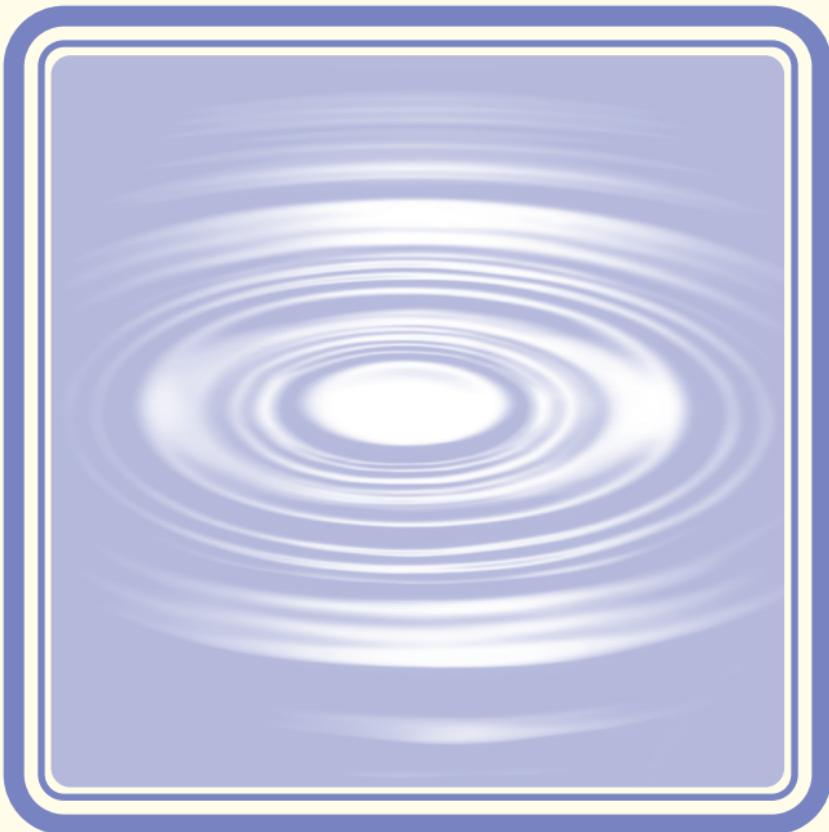


**Set der** *Liebe*

**esogetics**

**Set of** *Love*

**Set dell'** *Amore*



## Die Scheibe des Herzens

Symbolisch wird das menschliche Herz mit den Empfindungen und Gefühlen in Verbindung gebracht. Herzenswärme, Herzensgüte, die Hingabe, welche über das Herz erfolgt und letztendlich die Liebe, welche auch tief in unserem Herzen verankert ist.

Das Wort „Liebe“ ist im Sprachgebrauch der Völker in extrem vielen Facetten besetzt. Auch unterscheidet man zwischen der menschlichen Liebe und der absoluten, bedingungslosen Liebe, welche ausschließlich dem Schöpfergott entspricht.

Wenn man von der „absoluten – bedingungslosen Liebe“ spricht, so wissen wir Menschen grundsätzlich nicht mehr, was dies ist. Wir kennen nur die Liebe in der „Gefangenschaft dieser Dimension“, welche sich durch Gegensätzlichkeit auszeichnet. Polarität hat immer zwei Seiten, und hier sprechen wir von der Liebe zum Anderen, zu den Eltern, Geschwistern, Kindern und Partnern. Von sexueller Liebe, Liebe zu Werten und Dingen und letztendlich von der Nächstenliebe. Alle diese Begriffe beziehen sich auf Gegenseitigkeit. Wenn wir Menschen „Etwas“ oder „Jemanden“ lieben, erwarten wir Rücktransfer, erwarten wir ein Gefühl, welches zu unserer Empfindung in Resonanz steht.

Absolute Liebe ist die Essenz des „Allschöpfers“ und wir verstehen sie als göttliche Information, welche vom Licht getragen die Dimensionen, Räume und Welten erschaffen hat. Hier begegnen wir der am höchsten schwingenden vibrierenden und stärksten Macht des Universums. Diese Liebe kennt

keinen Zweifel und vor allem keine Angst, welche sich auf der dunklen Seite unseres Wesens befindet. Niemals kann die Macht der göttlichen Liebe missbraucht werden, denn diese Liebe ist ungeteilt und wertet nicht, nichts erwartet sie und nichts fordert sie.

Nach der „Traumscheibe“, die überragende Wirksamkeit und daraus resultierend großen Erfolg zeigt, konnte Peter Mandel nun durch Intuition und spezifische Berechnung die „**Scheibe des Herzens**“ (und der Liebe) entwickeln, die er auch „Scheibe der Information“ nennt. Längere Zeit konnte er die Wirksamkeit bei vielen Menschen beobachten. In erster Linie wird durch die Anwendung dieser Scheibe die „Tiefe unseres Wesens“ berührt, dort wo sich alle unerledigten Dinge und vor allem die Konflikte unseres Lebens befinden. Die Auflage der „**Scheibe des Herzens**“ auf definierte Hautzonen lässt uns das „Licht und damit die Liebe“ in unseren Zellen berühren. Es entsteht „vibrierende Resonanz“, und so können wir der unendlichen Liebe des Schöpfers in uns begegnen.

In die Mitte oder zu sich selbst kommen, sich selbst begegnen und eventuell begreifen, stellt einen Schritt „zur Liebe zu uns selbst“ dar. Denn wie sollten wir „unseren Nächsten lieben können“, wenn wir uns in unserer Individualität nicht selbst erfahren können. Nur wenn dies geschieht, wenn wir uns so wie wir sind, annehmen, nur dann werden wir in unserer Außenwelt die Resonanz finden, welche wir uns wünschen.

Die Erklärung warum eine solche Scheibe überhaupt wirken kann, liegt in der holografischen Struktur unserer Haut begründet und darin, dass alles was wir sind, dort als übergeordnete

Information gespeichert ist. Analog hierzu steht die neue Biologie, welche insbesondere durch Prof. Bruce Lipton postuliert wird. Er sagt, dass die Zellmembran (Haut der Zelle) das Gehirn der Zelle darstellt. Die Vibration der Membran ist gleichzeitig das Instrument der Kommunikation aller Zellen untereinander. „Wie innen so außen“ lautet der Satz des Hermes Trismegistos. Wenn die Vibration der „Zellhaut“ das wesentliche Kriterium beim Informationstransfer aller Zellen darstellt so ist anzunehmen, dass die große Umhüllung unseres Körpers, die Haut, dies ebenfalls, jetzt nach außen gerichtet, erfolgen lässt. Die Hautoberfläche ist mit einem „holografischen Lichtnetz“ umhüllt. Hier finden wir ebenfalls alle Informationen unseres Lebens. Alles was wir waren, sind oder sein werden, ist in dieser holografischen Infothek aufgezeichnet. Durch die spezielle Berührung (z.B. durch Behandlungen), werden wir zu inneren Zuständen reflektieren, so auch durch die Behandlung mit der „**Scheibe des Herzens**“. Die drei großen „L“ LIEBE – LICHT – LEBEN haben die gleiche Bedeutung wie „Information – Energie – Materie“, oder „Geist – Seele – Körper“. Alle diese Worte wollen die „Ganzheit und Einmaligkeit“ unseres Wesens beschreiben. Die „Scheibe des Herzens“ soll uns dies erkennen und fühlen lassen. Dadurch werden wir Veränderungen in unserem Leben spüren können, welche die Qualität der Ruhe und „das zu sich selbst kommen“ in sich tragen. Viele Beschwerden, welche durch unsere Umwelt entstehen, wie Stress oder Aggression, werden gemildert oder aufgehoben. Die tägliche Anwendung nach den nachstehenden Vorgaben empfiehlt sich zu Anfang.

Später reicht es aus, mehrmals in der Woche die „**Scheibe des Herzens**“ aufzulegen. Oder man kann sie täglich bei sich tragen, vielleicht über dem Herzen positioniert.

## Anwendung:

Drei Positionen auf dem Körper haben bei der Anwendung der „**Scheibe des Herzens**“ Priorität. Hierbei nutzen wir drei große holografische Energiefelder auf der Haut:

1. Zone über dem Nabel
2. Zone welche sich in der Mitte des Brustbeins befindet
3. Zone auf der Stirn

Nachstehende Zeichnungen sollen die Positionen zeigen. Wichtig ist es, bei der Auflage der Scheibe darauf zu achten, dass bei allen drei Positionen der Purpur-Kristall links oben und die Steine nach außen gerichtet liegen. Die Auflage der Scheibe sollte je 5 Minuten betragen und zwar in folgender Sequenz: „Nabel, Brust und Stirn“. Alle Reaktionen, Empfindungen und Gefühle welche hierbei gespürt werden, sollten registriert und eventuell aufgeschrieben werden. Starke psychische Reaktionen wie plötzliches Weinen oder das Gefühl der Aussichtslosigkeit können während der Behandlung auftreten. Hier sollte die Sequenz der Auflage unterbrochen werden. Unmittelbar danach lösen sich die Missemmpfindungen wieder auf und machen meist einem wohligen Gefühl Platz. Am nächsten Tag beginnt man wieder mit der gleichen Sequenz. Meist sind dann keine unangenehmen Reaktionen mehr zu spüren.

Nochmals ist darauf hinzuweisen, dass die Sequenz sehr tief in unserem Wesen reagiert. Diese einfache und wunderbare Möglichkeit, zu uns selbst zu kommen, ist ein weiterer Schritt in der Zeit des Umbruchs.

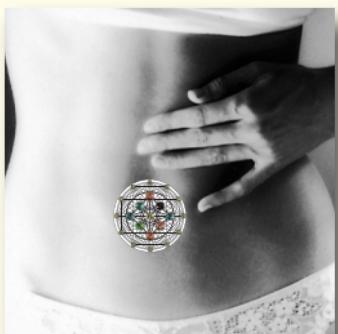
## Intensivierung der Anwendung:

Zur Intensivierung der Anwendung empfehlen wir das speziell hierfür entwickelte, aromatische **Duftöl „Liebe“**. Geben Sie etwa 2 bis 4 Tropfen des **Duftöls „Liebe“** in das Wasser einer Duftlampe. Bitte vermeiden Sie zu hohe Dosierung, denn dann könnte ein eher ungewünschter, stechender Geruch entstehen.

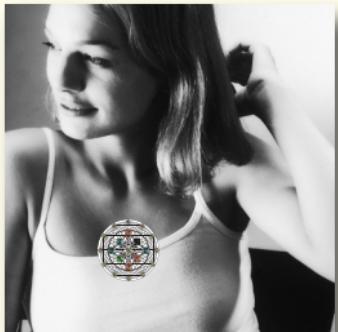
Wir wünschen Ihnen Freude und Erfolg bei der Anwendung.

Ihr  
Internationales Mandel-Institut

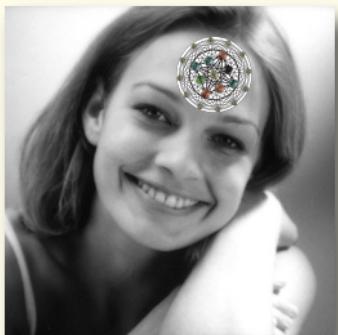
Ihre  
esogetics GmbH



*Zone 1: Nabel*



*Zone 2: Mitte des Brustbeins*



*Zone 3: Mitte der Stirn*

## The Disc of the Heart

Symbolically, the human heart is linked to sentiments and feelings; affection, kind-heartedness, devotion, which occur through the heart, and ultimately love, which is anchored deep within our hearts.

The word "love" is a multifaceted one in the languages of all peoples. One also differentiates between the interpersonal, human love and the absolute, unconditional love, exclusively accorded to the Lord of Creation.

When one speaks of "absolute – unconditional love", such a thing is basically no longer understood by us humans. We only know the love in the "captivity of this dimension", which is characterized by the idea of opposites. Polarity always has two sides, and here we speak of the love for others, for one's parents, siblings, children and partners; of sexual love, love of values and things, and finally altruism. These terms all deal with reciprocity. When we humans love "something" or "someone", we expect something in return; we await an emotion that resonates with our feelings.

Absolute love is the essence of the "Creator of the Universe" and we understand it as divine information, which had created the dimensions, space and worlds, brought by the light. We encounter here the highest level of vibration and greatest force of the universe. This love knows no doubt, and above all no fear, which is found at the dark side of our being. The power of divine love can never be betrayed, since this love is undivided and judges not; it expects and demands nothing.

After the "Dream Disc", which demonstrated outstanding effectiveness and great success resulting from this, Peter Mandel was then able to develop through intuition and specific calculation the "**Disc of the Heart**" (and of Love), which he also refers to as the "Disc of Information". Over a longer period of time, he was able to observe the effectiveness with many people. Primarily affected by this application is the "depth of our being", there where all unresolved things, and above all the conflicts of our lives, are found. The application of the "**Disc of the Heart**" onto defined skin zones allows the "light and thereby the love" to touch us in our cells. "Vibrating resonance" is generated, and in this manner we are able to encounter the boundless love of the Creator within us.

To arrive at the centre or to gather one's thoughts, to encounter one's self and possibly to attain comprehension, represents a step toward "love of one's self". To wit: How is it possible to "love one's neighbours", if we are unable to experience our own individuality? Only when this occurs, when we accept ourselves for who we are, only then will we find the resonance that we desire in the world around us.

The explanation of why a disc of this type is able to function at all lies in the holographic structure of our skin, and on the fact that our entire being is stored as higher-level information there. Parallel to this stands the new biology, particularly as postulated by Prof. Bruce Lipton. He says that the cell membrane (the skin of the cell) represents the brain of the cell. At the same time, the vibration of the membrane is the instrument of intercommunication among all cells. "As above – so below"

goes the phrase from Hermes Trismegistus. If the vibration of the "cell's skin" represents the basic criterion during the information transfer of all cells, it is to be assumed that the great encasement of our body, the skin, also implements this outwardly. The skin surface is encased in a "holographic wiring system". Also found here is all the information of our life. Everything that we were, are or will be is recorded in this holographic information library. By means of special contact (e.g. through treatments), we reflect upon inner conditions, as well as through treatment with the "**Disc of the Heart**".

The three big Ls LOVE – LIGHT – LIFE have the same significance as "Information – Energy – Matter" or "Spirit - Soul and Body". All these terms describe the "wholeness and uniqueness" of our being. The Disc of the Heart allows us to recognize and feel this. In this manner, we are able to sense changes in our lives that have within them the quality of peace and "the gathering of one's thoughts". Many troubles caused by our environment, such as stress or aggression, are lessened or remedied. The daily application is recommended at the start. Later, the application of the Disc of the Heart several times a week is sufficient. Or one can carry it along each day, perhaps positioned over the heart.

## **Application:**

Three positions on the body have priority with the application of the "**Disc of the Heart**". In this connection, we make use of three large holographic energy fields on the skin:

1. Zone above the navel
2. Zone located in the middle of the breastbone
3. Zone on the forehead

The graphics that follow indicate the positions. When applying the disc, it is important to make sure that the purple crystal is on the left at the top and that the stones are directed outward, in all three positions. The applications of the disc should each last 5 minutes, carried out in the following sequence: "navel, chest, forehead". All reactions, perceptions and feelings that are noticed in this process should be registered and optionally written down. Strong emotional reactions, such as suddenly crying or having a feeling of hopelessness, may occur during the treatment. In such a case, the sequence of the application should be interrupted. Immediately following this, the discomforts are dispelled, usually giving way to a pleasant feeling. On the following day, one begins again with the same sequence. Normally, there are no longer any unpleasant reactions.

To point out once again, the sequence reacts quite deeply within our being. This simple and wonderful possibility of gathering our thoughts is a further step in a time of upheaval.

## Intensifying the application:

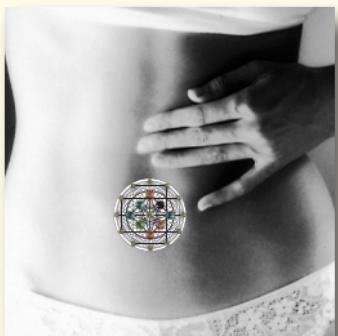
For the intensification of the application, we recommend the aromatic, **essential oil "Love"** especially developed for this purpose. Add approximately 2 to 4 drops of the **essential oil "Love"** to the water of the oil burner. Please avoid a dosage

that is too high, since this could result in a less desirable, pungent odour.

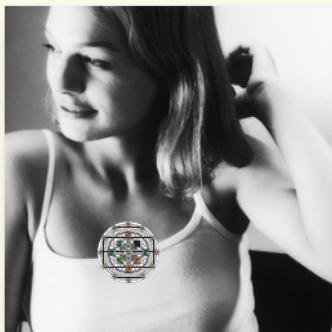
We wish you enjoyment and success in the use of the application.

Your  
International Mandel Institute

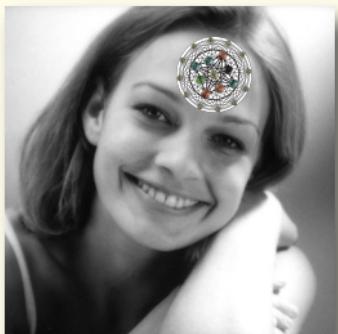
Your  
esogetics GmbH



*Zone 1: Navel*



*Zone 2: Middle of the breastbone*



*Zone 3: Middle of the forehead*

## Il Disco del Cuore

Il cuore umano viene associato simbolicamente a sensazioni e sentimenti: il calore umano, la bontà d'animo, la devozione che nasce dal cuore e in ultima analisi l'amore ancorato nel profondo del nostro cuore.

Il termine "amore" assume tutta una serie di sfaccettature nell'uso linguistico delle diverse popolazioni. Si distingue inoltre tra l'amore di natura umana e l'amore assoluto e incondizionato, rapportato esclusivamente al Dio creatore.

Quando si parla di "amore assoluto e incondizionato", noi esseri umani non sappiamo più di che cosa si tratti esattamente. Noi conosciamo solo l'amore "prigioniero di questa dimensione", che si contraddistingue per la contrapposizione. La polarità ha sempre due lati e in questo contesto parliamo di amore verso gli altri, verso genitori, fratelli e sorelle, figli e partner. Intendiamo l'amore dal punto di vista sessuale, l'amore per i valori, quello di natura materiale ed infine l'amore per il prossimo. Tutti questi concetti si basano sulla reciprocità. Se noi esseri umani amiamo "qualcosa" o "qualcuno", ci aspettiamo un ritorno, un sentimento contraccambiato, che sia in risonanza con la nostra sensazione.

L'amore assoluto è l'essenza del "Creatore universale", che noi comprendiamo come informazione di natura divina, la quale, trasportata dalla luce, ha dato origine alle dimensioni, agli spazi ed ai mondi. Qui incontriamo la forza vibrante di maggiore oscillazione e potenza assoluta dell'universo. Questo amore non conosce il dubbio e soprattutto non conosce la

paura che si cela nel lato oscuro del nostro essere. La forza dell'amore divino è assolutamente inviolabile, poiché questo amore è indivisibile e non giudica, non ha aspettative e non è soggetto a stimolo alcuno.

Dopo il "disco onirico", di grande efficacia e, di conseguenza, oggetto di grande successo, Peter Mandel ha creato con intuizione accompagnata da calcoli specifici il "**Disco del Cuore**" (e dell'amore), che egli definisce anche "disco dell'informazione". Egli ha potuto osservarne l'efficacia per un lungo arco di tempo su molte persone. In prima linea, tramite l'applicazione di questo disco si va a toccare la "profondità del nostro essere", in cui si trovano tutte le cose incompiute e soprattutto i conflitti della nostra esistenza. Appoggiando il "**Disco del Cuore**" su aree cutanee definite, è possibile raggiungere la "luce e di conseguenza l'amore" a livello delle cellule del nostro organismo. Ne scaturisce una "risonanza vibrante", che ci permette di incontrare, dentro di noi, l'amore infinito del Creatore.

Raggiungere l'equilibrio, ritrovare noi stessi, incontrare la nostra essenza ed eventualmente coglierla e comprenderla significa compiere un passo verso "l'amore per noi stessi". Di fatto, come possiamo pretendere di "sapere amare il nostro prossimo", se non siamo in grado di conoscerci nella nostra individualità? Solo dopo esserci riusciti, dopo avere accettato noi stessi così come siamo, riusciremo a trovare nel mondo esteriore la risonanza che desideriamo.

La ragione in base alla quale sia in grado di funzionare un disco di questo tipo trova spiegazione nella struttura ologra-

fica della nostra epidermide e nel fatto che tutto ciò che siamo viene memorizzato su di essa, in qualità di informazione so-vraordinata. Una posizione analoga si ritrova nella nuova biologia, postulata in particolare dal Prof. Bruce Lipton. Egli sostiene che la membrana cellulare (rivestimento della cellula) costituisce il cervello cellulare. La vibrazione della membrana funge al tempo stesso da strumento di comunicazione di tutte le cellule tra loro. "L'interno è come l'esterno", secondo l'affermazione di Ermete Trismegisto. Se la vibrazione della "cute cellulare" costituisce il criterio essenziale per il trasferimento dell'informazione, si presuppone che il grande rivestimento del nostro organismo, l'epidermide, svolga la stessa funzione, in questo caso rivolta verso l'esterno. La superficie cutanea è rivestita da un "reticolo luminoso olografico". Anche qui troviamo tutte le informazioni riguardanti la nostra esistenza: tutto ciò che eravamo, che siamo o che diventeremo è registrato su questa infoteca olografica. Andando a toccare in modo mirato (ad esempio tramite i trattamenti terapeutici), possiamo riflettere condizioni interne al nostro organismo, in questo caso anche tramite l'applicazione del "**Disco del Cuore**".

Le tre L iniziali dei termini tedeschi "LIEBE – LICHT – LEBEN" (AMORE – LUCE – VITA) hanno lo stesso significato di "informazione – energia – materia", ovvero di "spirito – anima – corpo".

Queste parole simboleggiano la "totalità e l'unicità" del nostro essere. Il "disco del cuore" serve a riconoscere e a farci percepire tutto ciò. In questo modo siamo in grado di avvertire

cambiamenti nella nostra vita, apportatori di qualità come la tranquillità e la capacità di "ritrovare noi stessi". Molti disturbi derivanti dall'ambiente circostante, quali stress o aggressività, vengono così attenuati o curati. All'inizio si consiglia l'uso quotidiano in base alle indicazioni sotto riportate. In seguito è sufficiente applicare il "disco del cuore" più volte nell'arco della settimana, oppure portarlo sempre con sé, forse posizionato proprio sul cuore.

## Applicazione:

Per l'applicazione del "**Disco del Cuore**" sono prioritarie tre posizioni sull'organismo. A questo scopo utilizziamo i tre grandi campi energetici olografici sulla cute:

1. Zona al di sopra dell'ombelico
2. Zona situata al centro dello sterno
3. Zona sulla fronte

Le posizioni sono indicate nelle illustrazioni seguenti. Nel posizionare il disco è importante che, per tutte e tre le posizioni, il cristallo color porpora si trovi in alto a sinistra e che le pietre preziose siano rivolte verso l'esterno. Il disco deve rimanere posizionato per 5 minuti, nella sequenza seguente: "ombelico, torace e fronte". Occorre concentrarsi su tutte le reazioni, le sensazioni ed i sentimenti percepiti e, se possibile, prenderne nota. Durante il trattamento possono manifestarsi forti reazioni psichiche, quali pianto improvviso o una sensazione di sfiducia. In questo caso occorre interrompere la sequenza di applicazione. Subito dopo si dileguano le sensazioni negative,

lasciando quasi sempre spazio ad un senso di benessere. Il giorno successivo si ricomincia con la stessa sequenza. Nella maggior parte dei casi non si manifestano più reazioni spiacevoli.

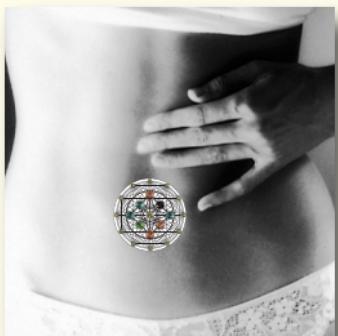
Va ricordato ancora una volta che la sequenza provoca reazioni molto profonde nel nostro essere. Questa semplice e splendida possibilità di ritrovare noi stessi costituisce un passo ulteriore in tempi di cambiamento.

## Intensificazione dell'applicazione:

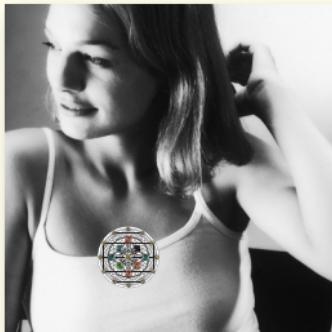
per intensificare l'applicazione consigliamo l'**Olio essenziale aromatico "Amore"**, appositamente creato allo scopo. Versare da 2 a 4 gocce dell'**Olio essenziale "Amore"** nell'acqua di una lampada aromatica. Evitare un dosaggio troppo elevato, in quanto potrebbe causare un odore pungente non desiderato. Vi auguriamo un'applicazione piacevole e riuscita!

Il vostro  
Istituto Internazionale Mandel

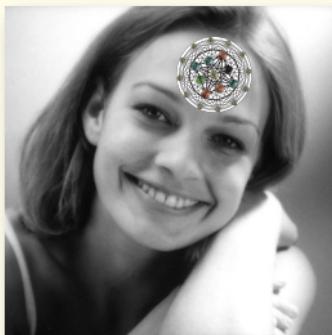
La vostra  
esogetics GmbH



*Zona 1: ombelico*



*Zona 2: centro dello sterno*



*Zona 3: centro della fronte*

**Deutsch:** Weitere Informationen zu Produkten und Seminaren erhalten Sie bei:

**English:** Further information about products and seminars can be obtained at:

**Italiano:** Per ulteriori informazioni sui prodotti e sui seminari rivolgersi a:

**esogetics GmbH**  
D-76646 Bruchsal • Hildastraße 8  
Tel. 0 72 51 / 80 01-0 • Fax 0 72 51 / 80 01-55  
[info-de@esogetics.com](mailto:info-de@esogetics.com)  
[www.esogetics.com](http://www.esogetics.com)

**esogetics GmbH – Niederlassung Schweiz**  
CH-6003 Luzern • Hirschmattstr. 16  
Tel. 041/420 58 36 • Fax 041/420 59 36  
[info-ch@esogetics.com](mailto:info-ch@esogetics.com)  
[www.esogetics.com](http://www.esogetics.com)